

GLOBALNE ZASADY PRZEKAZYWANIA LUB ODSPRZEDAŻY SKANERÓW iTERO (ZASADY PRZEKAZYWANIA URZĄDZEŃ ALIGN)

DLA KLIENTÓW Z REGIONU EMEA

Data wejścia w życie: 1 grudnia 2023 r.

Align dokłada wszelkich starań, aby dostarczać swoim klientom i ich pacjentom najwyższej jakości wyrobów i usług. Działalność Align jako globalnego przedsiębiorstwa sektora wyrobów medycznych regulują skomplikowane przepisy, regulacje, zasady ochrony danych i normy obowiązujące w każdym kraju, w którym Align prowadzi swoje oddziały.

Skanery iTero są wyrobami medycznymi, więc wprowadzanie ich do obrotu i/lub użytku jest działalnością regulowaną. Aby zagwarantować zgodność wszystkich skanerów iTero z wymogami obowiązujących międzynarodowych przepisów i norm jakości oraz zapewnić sprzedaż skanerów iTero w pełni zgodną z rygorystycznymi wewnętrznymi normami regulacyjnymi i jakościowymi Align, skanery iTero są zasadniczo sprzedawane wyłącznie przez Align lub zatwierdzonych dystrybutorów Align. W przypadku sprzedaży lub przekazania skanera iTero z wykorzystaniem innych kanałów, Align może nie być w stanie potwierdzić, że taki skaner iTero spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa i jakości bądź że zostaje sprzedany lub w inny sposób przekazany z zachowaniem pełnej zgodności z wszystkim obowiązującymi przepisami i regulacjami.

Align nie ponosi odpowiedzialności za żadne roszczenia lub szkody wynikające ze sprzedaży lub przekazania w taki sposób ani spowodowane brakiem możliwości aktywacji skanera iTero sprzedanego lub przekazanego w taki sposób.

Posiadacz decydujący się sprzedać lub przekazać swój skaner iTero w ramach sprzedaży ma obowiązek skontaktować się z zespołem ds. obsługi klienta Align obsługującym właściwy rynek i poprosić o usunięcie danych osobowych (zgodnie z opisem w sekcji Zobowiązania do ochrony prywatności danych) oraz w celu uzyskania wskazówek dotyczących zasad przekazania urządzenia i, jeśli dotyczy to danego przypadku - przekazania okresu początkowego abonamentu.

Align wymaga, aby nowy posiadacz urządzenia podpisał Warunki obsługi i użytkowania (lub podobną umowę) z Align. Ponadto nowy posiadacz jest zobowiązany, jeszcze przed aktywowaniem każdego skanera iTero, podpisać i/lub przekazać dodatkową dokumentację dotyczącą wymogów regulacyjnych, świadczonych usług i licencji użytkownika oprogramowania Align i skanera iTero. Align może pobrać uzasadnione opłaty za aktywowanie i/lub inne usługi związane z aktywowaniem skanera.

Zakończenie świadczenia usług wsparcia. Dla każdego skanera iTero wyznaczony jest „termin zakończenia świadczenia” usług wsparcia, wskazany w umowie sprzedaży tego skanera iTero. W żadnych okolicznościach Align nie ma obowiązku świadczyć usług (w tym aktywowania) po zakończeniu okresu świadczenia usług wsparcia określonego w takiej umowie sprzedaży.

Zakaz przekazywania danych uwierzytelniających: Posiadaczowi nie wolno przekazywać ani ujawniać danych logowania powiązanych ze skanerem iTero. W najszerszym dopuszczalnym prawem zakresie posiadacz potwierdza, że ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczeństwo wszystkich bez wyjątku danych pacjentów zapisanych w skanerze iTero.

Zobowiązania do ochrony prywatności danych. Brak aktywowania. Zwolnienie z odpowiedzialności.

Posiadacz ponosi wyłączną odpowiedzialność za ochronę, wykorzystanie i przetwarzanie danych osobowych oraz medycznych pacjentów zapisanych w skanerze iTero. Posiadacz ma obowiązek przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących prywatności i ochrony danych oraz Zobowiązań do ochrony prywatności danych opisanych w umowie sprzedaży skanera iTero, co oznacza między innymi, że przed sprzedażą lub przekazaniem laptopa bądź skanera iTero posiadacz jest zobowiązany przywrócić ustawienia fabryczne laptopa lub skanera iTero, odinstalować oprogramowanie Align zainstalowane w laptopie lub/i skanerze iTero oraz upewnić się, że wszystkie dane osobowe dotyczące pacjentów przechowywane w laptopie lub/i skanerze iTero zostały trwale usunięte. Niespełnienie dowolnego z tych wymogów może dać Align podstawy do odmowy aktywowania skanera na prośbę nowego posiadacza. Pytania dotyczące przywracania fabrycznych ustawień laptopa lub/i skanera iTero, odinstalowywania oprogramowania Align i usuwania danych osobowych pacjentów oraz samej procedury trwałego usuwania danych osobowych dotyczących pacjentów należy kierować do zespołu ds. obsługi klienta Align. Pytania dotyczące zobowiązań do ochrony danych należy kierować na adres privacy@aligntech.com.

Ponadto posiadacz ponosi odpowiedzialność za przekazanie lub sprzedaż skanera iTero w sposób niezgodny z niniejszymi Zasadami przekazywania urządzeń Align. Sprzedaż lub przekazanie skanera iTero w sposób niezgodny z niniejszymi Zasadami przekazywania urządzeń Align może dać Align podstawy do odmowy aktywowania skanera na prośbę nowego posiadacza.

Posiadacz zobowiązuje się zwolnić Align z odpowiedzialności za wszelkie bez wyjątku roszczenia, zobowiązania, grzywny i kary oraz straty wynikające ze sprzedaży bądź przekazania skanerów iTero posiadacza.

Gwarancja na produkt iTero oraz zobowiązania związane z przekazaniem urządzenia. Należy pamiętać, że posiadacz może zwrócić się do Align o przeniesienie dowolnej pozostałej do wykorzystania części okresu początkowego abonamentu na nowy skaner iTero zakupionego w Align lub u autoryzowanego dystrybutora. W przypadku przeniesienia okresu początkowego na nowy skaner z chwilą przekazania przez posiadacza jego dotychczasowego skanera iTero wszystkie gwarancje i licencja użytkownika przekazanego produktu (skanera iTero), oprogramowania oraz warunki obsługi automatycznie i jednocześnie utracą ważność lub wygasną.

Posiadacz może też poprosić Align o przekazanie pozostałej części okresu początkowego nowemu posiadaczowi skanera iTero.

W celu przekazania okresu początkowego posiadacz musi skontaktować się z zespołem ds. obsługi klienta obsługującym dany rynek jeszcze przed przeniesieniem własności urządzenia. Niespełnienie tego wymogu spowoduje automatyczne i jednoczesne wygaśnięcie lub wypowiedzenie wszystkich gwarancji i licencji użytkownika przekazywanego produktu (skanera iTero), oprogramowania oraz warunków obsługi.

Przekazanie do Align. Na niektórych rynkach Align może oferować pierwotnym nabywcom chcącym sprzedać lub przekazać swoje urządzenia możliwość pozostawienia skanera iTero w rozliczeniu. Dalszych informacji udzieli lokalny opiekun klienta.

Dla kupujących. Align zachęca do zakupu skanera iTero bezpośrednio w Align lub u jednego z autoryzowanych dystrybutorów. W przypadku zakupu używanego skanera od podmiotu innego niż Align

lub autoryzowany dystrybutor Align może odmówić aktywowania takiego skanera, jeśli przekazanie skanera odbyło się niezgodnie z niniejszymi Zasadami przekazywania urządzeń Align lub wymogami regulacyjnymi. Należy pamiętać, że kupujący może zostać obciążony dodatkowymi opłatami za aktywowanie skanera związanymi z (i) przeprowadzoną zdalnie lub w siedzibie kupującego oceną, (ii) dowolnymi wymaganymi naprawami oraz (iii) dowolnym koniecznym przeszkoleniem. Ze sprzedającym należy ustalić, czy skaner iTero zostanie przekazany z pozostałym okresem początkowym abonamentu.

Obowiązujące przepisy. Polityka globalna. Niniejsze Zasady przekazywania urządzeń Align podlegają zawsze przepisom obowiązującym w jurysdykcji posiadacza. Ponadto w niektórych regionach (na przykład w Chinach i Australii) mogą obowiązywać dodatkowe wymogi określone w regionalnych zasadach przekazywania urządzeń.